

# ZERTIFIKAT



Czech

**TÜV SÜD Czech – ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**  
für die Beurteilung und Zertifizierung der Produkte

Die Produktzertifizierungsstelle Nr. 3084, akkreditiert durch die Tschechische Akkreditierungsstelle gemäß ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

bescheinigt hiermit, dass die Organisation



**KRÁLOVOPOLSKÁ, a.s.**  
Křižíkova 2989/68a  
CZ - 612 00 Brno-Královo Pole  
Id.-Nr.: 46347267

für folgende Bereiche/Tätigkeitsprozesse:

**Stahlbau, Kräne, Kranbahnen, Brücken, Druckbehälter, Kessel,  
Wärmetauscher, Behälter, Kolonen, Öfen und seine Teile,  
Rohrleitungen**

das Schweißverfahren eingeführt hat und anwendet, das der Norm

**EN ISO 3834-2:2021**  
entspricht.

Nummer des Auditberichts: **15.028.542**

Zertifikatgültigkeit: **27.01.2028**

Zertifikatnummer: **15.028.112**

Zertifizierungsschema: EN ISO 3834-2:2021

Die Einzelheiten und Gültigkeitsbedingungen sind der Anlage zu diesem Zertifikat zu entnehmen, die dessen untrennbarer Bestandteil ist und 1 Seite enthält.

Prag, den 27.01.2023



  
Leiter der Zertifizierungsstelle



## TÄTIGKEITSUMFANG

1. **Art der Produkte:** Stahlbau, Kräne, Kranbahnen, Brücken, Druckbehälter, Kessel, Wärmetauscher, Behälter, Kolonen, Öfen und deren Teile, Rohrleitungen  
Max. Abmessungen: Stärke 90 mm, ø 5 m, Länge 50 m, Gewicht 160 t
2. **Von der zertifizierten Stelle verwendete Normen:**
  - 2.1 Produktnormen: ČSN 69 0010, ČSN EN 13445, ČSN EN 12952, ČSN EN 12953, ČSN EN 13480, ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 1993-1, ČSN EN 1090-2, ČSN EN 13001, ČSN EN 15011+A1, ASME BPV Code Sektion VIII–Div. 1 und Div. 2, ASME BPV Code Sektion I, PED 2014/68/EU, AD 2000 Merkblatt
  - 2.2 Verfahrensnormen (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14731, ISO 14732, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 15614-7, ISO 15614-8, ISO 17635, ISO 17636, ISO 17637, ISO 17638, ISO 17639, ISO 17640, ISO 17662, EN ISO 17663, ISO/TR 17671-2
  - 2.3 Andere Normen als EN-/ISO-Normen: --
3. **Basismaterialgruppen** (gemäß CEN ISO/TR 15608): 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 3.1, 4.2, 5.1, 7.2, 8.1, 10.1, 11.1, 11.2
4. **Schweiß- und verwandte Verfahren:**

Schweißverfahren (gemäß ISO 4063)	Basismaterialgruppen (gemäß CEN ISO/TR 15608)
111	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1, 10.1, 11.2
121	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1
135	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 4.2, 5.1, 8.1, 11.1
136	3.1, 8.1, 7.2
138	1.1, 1.2, 3.1
141	1.1, 1.2, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1, 10.1

5. **Mit der Schweißaufsicht betraute Mitarbeiter:**

Name	Qualifikation	Arbeitsfunktion	Grad (gemäß ISO 14731)
Dipl.-Ing. Pavel Mikyška	EWE	Schweißaufsichtsperson	6.2.2
Dipl.-Ing. Pavel Řehoř	IWE	Schweißtechnologe, Vertreter der Schweißaufsichtsperson	6.2.2





# СЕРТИФИКАТ



Czech

TÜV SÜD Czech – СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ОРГАН  
проводящий оценку и сертификацию продукции

Сертификационный орган продукции № 3084, аккредитованный  
Чешским институтом по аккредитации согласно ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

удостоверяет, что организация



**KRÁLOVOPOLSKÁ, a.s.**  
**Křižíkova 2989/68a**  
**CZ - 612 00 Brno-Královo Pole**  
**ИНН: 46347267**

для указанных ниже областей / процессов деятельности:

**стальные конструкции, краны, крановые дороги, мосты, сосуды  
работающие под давлением, котлы, теплообменники, ёмкости,  
колонны, печи и их части, трубопроводы**

внедрила и использует процесс сварки, который соответствует требованиям

**EN ISO 3834-2:2021**

Номер отчета об аудите: **15.028.542**

Сертификат действителен до: **27.01.2028**

Номер сертификата: **15.028.112**

Схема сертификации: EN ISO 3834-2:2021

Подробности и условия действительности приведены в Приложении к данному  
Сертификату, которое является его неотъемлемой частью и содержит  
1 страницу.

г. Прага, 27.01.2023



**Руководитель  
органа по сертификации**

## ОБЪЕМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. **Вид продукции:** стальные конструкции, краны, крановые дороги, мосты, сосуды работающие под давлением, котлы, теплообменники, ёмкости, колонны, печи и их части, трубопроводы
2. **Максимум Размеры:** толщина 90 мм, Ø 5 м, длина 50 м, вес 160 т
3. **Стандарты, используемые сертифицированной организацией:**
  - 3.1 Стандарты на продукцию: ČSN 69 0010, ČSN EN 13445, ČSN EN 12952, ČSN EN 12953, ČSN EN 13480, ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 1993-1, ČSN EN 1090-2, ČSN EN 13001, ČSN EN 15011+A1, ASME BPV Code Section VIII–Div. 1 и Div. 2, ASME BPV Code Section I, PED 2014/68/EU, AD 2000 Merkblatt
  - 3.2 Стандарты процесса (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14731, ISO 14732, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 15614-7, ISO 15614-8, ISO 17635, ISO 17636, ISO 17637, ISO 17638, ISO 17639, ISO 17640, ISO 17662, EN ISO 17663, ISO/TR 17671-2
  - 3.3 Иные стандарты, кроме EN/ISO: --
4. **Группы основных материалов** (согласно CEN ISO/TR 15608): 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 3.1, 4.2, 5.1, 7.2, 8.1, 10.1, 11.1, 11.2
5. **Процессы сварки и связанные процессы:**

Процессы сварки (согласно ISO 4063)	Группы основных материалов (согласно CEN ISO/TR 15608)
111	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1, 10.1, 11.2
121	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1
135	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 4.2, 5.1, 8.1, 11.1
136	3.1, 8.1, 7.2
138	1.1, 1.2, 3.1
141	1.1, 1.2, 3.1, 4.2, 5.1, 8.1, 10.1

6. **Ответственные работники сварочного надзора:**

Имя, фамилия	Квалификация	Должность	Степень (согласно ISO 14731)
Ing. Pavel Mikyška	EWE	Надзор над сваркой	6.2.2
Ing. Pavel Řehoř	IWE	сварочный технолог, заместитель сварочного на	6.2.2

